ÀVOUS! A2 • MÉTHODE DE FRANÇAIS

TRANSCRIPTIONS DES VIDÉOS

PIERRE ET NORA: SAISON 2

ÉPISODE 1: AUTOPORTRAIT



Nora: Si j'étais un fruit?

Pierre: Un? Nora: Fruit! Pierre: Quoi?

Nora: Pierre, je fais mon autoportrait. Si j'étais un fruit, tu dirais

quoi?

Pierre: Une banane.

Nora: Ah bon? J'aurais pas dit ça.

Pierre: Tu aurais dit quoi?

Nora: Je sais pas... Une fraise! Non, plutôt une cerise. J'aime bien

l'idée d'un noyau à l'intérieur.

Pierre: Non, non, je te jure, une banane, c'est mieux: tu es souriante, tu es pleine d'énergie, tu manges la vie par les deux bouts.

Nora: Oui, c'est vrai, tu as raison. Merci pour ta franchise, mon

Pierre.

Pierre : De rien, ma Nora. Et pour moi, tu dirais quoi? **Nora :** Pour toi?! Alors, sans hésitation : un melon.

Si j'étais une plante? Le lis, pour le côté sincère ou la tulipe, pour le côté sympathique?

Pierre: Le cactus, pour le côté piquant.

Nora: Oh là là, Pierre! Ce que tu peux être susceptible, c'est pas

Notre thérapeute a dit qu'il faut que tu arrêtes de tout prendre

au premier degré.

Pierre : Elle a surtout dit qu'il fallait que tu me laisses vivre. Cactus

SCÈNE FINALE

Pierre: Et si tu étais une chanson?

Nora: Quand on n'a que l'amour... de Jacques Brel. Et toi?

Pierre : Je suis malade. **Nora :** Oh Pierre, fais un effort.

Pierre: Non, mais je suis vraiment malade.

ÉPISODE 2 : LE PREMIER JOUR DE VACANCES

Nora: Pierre...
Pierre: Nora...

Nora: C'est bon les vacances. **Pierre:** Ah ouais, le calme...

Nora: Le repos...

Pierre: Les mots fléchés... Nora: Allez, zou! Action! Pierre: Comment ça, action?

Nora: Je nous ai préparé un petit planning, mon Pierre...

Pierre: Comment ça un « petit planning »?

Nora: Pour nos vacances! On ne va quand même pas ne rien faire,

alors qu'on est en vacances!

Pierre : Enfin Nora, c'est l'idée des vacances : ne rien faire, se repo-

ser, vivre à son rythme.

Nora: En parlant de rythme, la mairie organise un cours de tango

cet après-midi, je nous ai inscrits.

Pierre: Ah non, cet après-midi, moi, je veux faire un puzzle.

Nora : Mais non, Pierre. Le puzzle, c'est pour le temps calme du soir. **Nora :** Le cours de tango est à 14 heures, mais c'est génial, ça nous

laisse le temps de faire un ping-pong. Je vais chercher les raquettes.

Pierre : Ah non, non, Nora, on est bien là, tous les deux, au chaud. Allez, reste assise, s'il te plaît.

Nora: Pierre, si je reste assise cinq minutes de plus sur ce canapé, je vais avoir envie de jouer à la belote, on va jouer, tu vas perdre et tu vas bouder tout l'après-midi.

Pierre: Je ne vais pas forcément perdre, Nora.

Nora: Si, Pierre, forcément.

Pierre: Bon, je vais chercher les cartes, on va voir qui va perdre.

Nora: Yes!

SCÈNE FINALE

Pierre : Alors... J'ai gagné une, deux, trois, quatre parties, quatre parties, et toi, Nora?

Nora: Zéro.

Pierre : Zéro, zéro pour Nora et quatre, quatre pour Pierre. Quatre

pour Pierre et zéro pour Nora.



ÉPISODE 3: PIERRE ET SA GAME BOY

Nora: Pierre! Pierre: Nora.

Nora: C'est bon, j'ai trouvé.

Pierre: Non, mais je vais me débrouiller.

Nora : Pierre, c'est ridicule. Je suis sur un site Internet devant un super tuto qui explique comment réparer les vieilles Game

Бυу.

Pierre: Non, non, ca va, je vais y arriver tout seul.

Nora : Pardon, Pierre, pardon. Mais ce n'est pas déjà ce que tu disais la semaine dernière ?

Pierre: Ce n'est pas qu'une histoire de temps, Nora, c'est aussi une histoire de souvenirs et de lien qu'on a avec un objet. Cette Game Boy, c'est comme un ami précieux qui me rappelle l'enfant que j'étais. Petit, déjà, j'adorais réparer les objets pour qu'ils continuent à vivre.

Nora: Et tu en as réparé beaucoup?

Pierre : Oh, je me souviens d'un été, au parc, avec mon vélo. J'étais presque arrivé à la cabane du marchand de glaces et mon vélo s'est arrêté. Je suis resté calme, j'ai remis la chaîne et je suis reparti. J'avais 6 ans.

Nora: Tu avais 13 ans, Pierre. C'est bon, elle marche.

Pierre : Non, mais attends, je voulais vérifier la carte graphique ! Qu'est-ce que t'as fait ?

Nora: J'ai changé les piles. Ça sent le brûlé là, non?

Pierre : Oh, mais c'est normal, ne t'inquiète pas! Je répare le four aussi. Oui, j'en ai marre de rater mes tartes au riz.

Nora: À mon avis, Pierre, le problème ne vient pas du four.

Pierre: Et il vient de quoi alors?

Nora: Il vient peut-être... de la tarte au riz.

SCÈNE FINALE

Mère de Pierre : Pierre, à table!

Pierre: J'arrive, maman. À tout à l'heure.

ÉPISODE 4 : LE DÉMÉNAGEMENT

Nora: Pierre?
Pierre: Nora!

Nora: Qu'est-ce que tu fais là?

Pierre: Je prends des mesures pour réparer les volets.

Nora : Mais, Pierre, tu veux réparer les volets, le portail, la porte du garage, mettre du parquet dans toutes les chambres ? On ferait mieux de déménager, Pierre.

Pierre: Déménager?

Nora: Oui, tu n'as pas envie des fois de retourner habiter en ville? D'avoir une vie culturelle, des habitants qui bougent...

Pierre: Si tu veux que ça bouge, regarde, je peux bouger.

Nora : Mais Pierre, sérieusement. Ça m'a amusée quelques années d'habiter à la campagne, mais là, je craque, c'est trop calme. J'en peux plus.

Pierre: Il y a le tri sélectif dans ton nouveau quartier?

Nora: De quoi tu parles?

Pierre: Tu l'as déjà trouvé l'appartement de tes rêves, non?

Nora: Oui, il est magnifique! Tu vas l'adorer. En plus, il est très bien placé. Il suffit de longer les quais. Tu traverses le boulevard, et tu y es.

Pierre : Le boulevard Étuyer?

Nora: Non, Pierre, tu traverses le boulevard et TU Y ES, tu y arrives,

devant l'appartement.

Pierre: Et je peux le visiter, moi, l'appartement?

Nora: Bien sûr! Tu as bien réfléchi Pierre? Tu es certain de vouloir retourner habiter en ville? Bon, on va déjà attendre que le mot «ville» ne te provoque pas d'eczéma... Puis, on est bien là.

Pierre: Et puis, quand j'aurai tout réparé, on sera encore mieux.

SCÈNE FINALE

Nora: Alors, qu'est-ce qui nous ferait plaisir?

Pierre: Un dressing.

Nora: Un parc à proximité pour faire du sport.

Pierre: Quatre chambres.
Nora: Une douche à l'italienne.
Pierre: Un atelier de bricolage.
Nora: Une salle informatique.

ÉPISODE 5 : UN FAMEUX DÎNER

Nora: Pierre?
Pierre: Nora?

Nora: Combien sommes-nous pour le dîner de ce soir?

Pierre : Douze, comme l'année dernière. **Nora :** Ah, ta sœur vient guand même?

Pierre: Oui.

Nora: Avec ses enfants?

Pierre: Bah oui, et son nouveau mari aussi. **Nora:** Ah, donc le petit Nicolas vient aussi?

Pierre : Oui, pourquoi il ne viendrait pas? Et puis, il y aura aussi

Alceste, Louisette, Rufus et Geoffroy.

Nora : Geoffroy? Mais Pierre, l'année dernière, il a donné à ma mère

des coups de pied pendant tout le repas.

Pierre : Eh bien, on les mettra pas à côté.

Nora: Mais alors, qui met-on à côté de Geoffroy? **Pierre:** Ah oui mais alors, qui met-on à côté de ta mère?

Nora : Je vais préparer le gigot ! **Pierre :** Ton frère est rentré du Maroc ?

Nora: De Tunisie, Pierre.

Pierre: Ah oui, pardon excuse-moi. Mais enfin, ça nous dit toujours

pas à côté de qui on assoit ta mère.

Nora: À la cave si tu veux! **Pierre:** Ah, si seulement...

Nora: Je t'entends, Pierre. Je vais m'occuper des carottes. **Pierre:** Les carottes, Nora, en rondelles, pour ma mère.

Nora: Bon, eh bien, je vais faire des frites.

Pierre: Non, non, non, les frites, Geoffroy, il n'aime pas ça.

Nora: J'abandonne, là.

Pierre: Mais alors, qu'est-ce qu'on va manger?

Nora: Je ne sais pas. Tu n'as qu'à cuisiner quelque chose qui fasse

plaisir à Geoffroy et à ta mère. **Pierre :** Mais rien ne fait plaisir à ma mère.

Nora: Ooooh, Pierre. Ét qu'est ce qui te ferait plaisir, à toi, mon

Pierre?

Pierre: Un repas sans ta mère.

SCÈNE FINALE

Pierre: Un rôti de veau?
Nora: Ta mère n'aime pas.
Pierre: Un gratin dauphinois?
Nora: C'est Geoffroy qui n'aime pas.

Pierre : Des lasagnes?

Nora: Mais enfin, Pierre, c'est toi qui n'aimes pas.

Pierre: Ah oui, c'est vrai.

ÉPISODE 6: LA BROCANTE

Nora: Pierre?
Pierre: Nora!
Nora: Tu vas où?

Pierre: Je file à la brocante. À ce soir!

Nora: Sans réviser?

Pierre : Mais, Nora, il faut bien que j'essaie une fois tout seul. **Nora :** C'est peut-être un peu tôt, non, Pierre? On va essayer.

Bonjour monsieur, est-ce que je peux vous renseigner?

Pierre: Bonjour madame, non, je regardais juste vos vieux bouquins. **Nora:** C'est super! On continue. Est-ce qu'il y en a un en particulier

qui vous intéresse?

Pierre: Ça dépend. Oui, peut-être celui-ci.

Nora: Très bien. Ah, c'est une très très belle édition!

Pierre : J'exige un dédommagement!

Nora: Ah bah, non, Pierre, tu es allé trop loin. Tu ne peux pas exiger un dédommagement, tu n'as encore rien payé...

Pierre: Oui, oui, pardon, excuse-moi, j'ai paniqué.

Nora: C'est rien, c'est très bien, Pierre, respire. On continue.

Pierre: Vous le vendez combien?

Nora: Je le vends cinq euros monsieur, il est très rare.

Pierre: Très bien, je le prends.

Nora: Ah bah, non, Pierre! T'es encore tombé dans le piège.

Pierre: Mais la dame a dit «rare».

Nora: Mais elles disent toutes «rare». Pierre, quelle est ton erreur?

Pierre : J'ai pas négocié. Je l'ai regardée dans les yeux. J'ai pas regardé le livre.

Nora: Voilà! Pierre: Voilà quoi?

Nora: Tout ça. Tu prends le livre. Tu le touches. Tu vérifies qu'il y a toutes les pages. Tu prends ton air pas satisfait et tu dis... Tu

dis...

Pierre : Il est un petit peu abîmé, je vous en propose quatre euros.

Trois euros?

Nora: Voilà, trois euros! Pierre, tu es prêt.

Pierre : C'est vrai? **Nora :** Oui, mon Pierre.

SCÈNE FINALE

Pierre: Regarde ce que j'ai trouvé, t'en rêvais.

Nora: Oh, mais c'est génial!

Pierre: Je l'ai eu pour sept euros, il n'y a plus qu'à le réparer!

ÉPISODE 7 : UNE CRISE D'ANGOISSE

Pierre : Nora?
Nora : Pierre?

Pierre : J'ai une téléconsultation dans cinq minutes et j'arrive pas à me connecter!

Nora: Te connecter? Mais qu'est-ce qu'on a dit avec l'ordinateur

Pierre: Que « je peux l'utiliser en cas d'urgence urgente ».

Nora: Oui, mais avec moi, seulement avec moi. C'est quoi cette urgence?

Pierre : Une attaque cardiague, c'est assez urgent ca?

Nora : Encore ? Bon, tu ne vas pas déranger le docteur pour ça, il va te dire la même chose que d'habitude.

Pierre: Non Nora, là, c'est grave!

Nora: Bon, alors, quels sont tes symptômes? Que ressens-tu? Depuis quand?

Oh, j'ai oublié la minuterie pour le rôti. 200 degrés, 50 minutes, maintenant. Qu'est-ce qu'on disait?

Pierre : J'ai très froid et tout à coup, j'ai très chaud. J'ai la poitrine qui me serre et je sens moins mon bras gauche que mon bras droit. Aïeuuuuh!

Nora: Ah, tu sens un peu quand même, ça me rassure.

Pierre : J'ai du mal à respirer, j'arrive pas à tenir debout et j'ai la tête qui tourne.

Nora: Bon, écoute, ne perds pas de temps, va directement à l'hôpital

Pierre: Tu crois? Nora, il faut que tu m'aides, j'ai peur!

Nora: Pierre, tu ne vas pas mourir, c'est une crise d'angoisse. Alors, que fait-on dans ces cas-là?

Pierre: Je ne me souviens de rien, je sais plus, j'y arriverai pas.

Nora: On ne dit pas «je ne sais plus, je n'y arriverai pas». On prend confiance en soi. Alors tu prends deux respirations profondes et tu répètes :

« Ma mère vient dîner ce soir, et je suis calme avec cette idée. » À toi.

Pierre : Ma mère vient, ma mère vient dîner ce soir, et je suis..., et je suis calme avec cette idée.

Nora: Très bien, encore!

Pierre : Ma mère vient dîner ce soir, et je suis calme quand même.

Nora: Excellent, encore une fois!

Pierre: Ma mère vient dîner ce soir, et je suis calme quand même.

Nora: Encore une fois, plus fort!

Pierre : Ma mère vient dîner ce soir, et je suis calme quand même. Ma mère vient dîner ce soir, et je suis tranquille avec ça. Qu'est-ce que tu fais?

Nora : Je me connecte avec le docteur parce que je ne sais pas ce qui m'arrive, j'ai du mal à respirer. Elle arrive à quelle heure?

Pierre : Dans une heure.
Pierre et Nora : Bonjour Docteur!

ÉPISODE 8 : LA BLANQUETTE SANS SAUCE

Nora: Pierre?
Pierre: Nora.

Nora: Mais qu'est-ce qu'il se passe? Tu n'as rien dit de tout le trajet.

Pierre : Je me suis concentré sur la route.

Nora: Ah bah pourtant, pour une fois, j'ai conduit doucement.

Pierre : Ah, mais pour une fois, c'est pas toi. Tu l'as pas trouvé un peu riche, ce repas?

Nora: Riche? Avec les mini-portions qu'on avait dans nos assiettes?

Pierre: Ouais, mais des mini-portions de terrine, avec des mini-portions de pâté croûte en entrée, suivies de mini-portions de choucroute garnie, avec des mini-portions de blanquette de veau en plat principal et en dessert, une mini-portion de bûche chocolat-marron...

Nora : Ah, tu n'as pas goûté le poisson au four avec ses légumes fondus au beurre ? En tout cas, c'est pas demain que Lisa aura une étoile au guide Michelin.

Pierre : Oh, tu exagères. C'était riche et copieux, mais c'était bon.

Nora : Franchement, j'ai jamais goûté une blanquette aussi fade et sèche

Pierre : Mais c'était une recette revisitée : la blanquette sans sauce, elle l'a vue à la télé.

Nora: Eh bien, elle devrait arrêter de regarder la cuisine à télé.

Pierre : C'est pas à la télé que t'as pris ta recette de quiche sans crème?



Nora : Non, à la radio Pierre, ça n'a rien à voir. Moi, j'écoute, j'applique et je rajoute mon ingrédient secret! Et ça fait toute la différence.

Pierre: Du beurre à la place de la crème, c'est très original.

Nora: Non, mais il en reste de la quiche au beurre sans crème quand j'en fais? Non, alors... Et puis franchement, Pierre, tu n'es pas d'accord, que servir un plateau de charcuterie pour accompagner une blanquette de veau, c'est un peu bizarre, non?

Pierre : On peut arrêter de parler de charcuterie, de blanquette, de viande, de gras, de nourriture de...

Nora: Ça va aller, mon Pierre? Oh là là, mais qu'est-ce qu'il est sensible en ce moment. Oh j'ai faim, j'ai faim, j'ai faim!

SCÈNE FINALE

Nora: Ok. J'ai compris l'épreuve.

J'ai une heure pour revisiter la blanquette de veau.

C'est parti?

Ah, mais j'avais pas entendu le top départ!

Bon, ben j'y vais alors.

Mais je suis en train de perdre du temps là!

C'est pas vrai...

VIDEO

ÉPISODE 9 : LA PLANÈTE

Pierre: Nora? Nora: On est bien là. Pierre: C'est pas normal.

Nora: J'adore quand il fait doux l'hiver.

Pierre: C'est très inquiétant!

Nora: Inquiétant? On est bien là, tous les deux.

Pierre: Oui, oui, mais ça va pas durer.

Nora : Comment ça, ça va pas durer? T'as rencontré quelqu'un? Tu veux me quitter? T'as revu Natacha!

Pierre: Quoi Natacha? Mais je te parle pas de nous, je te parle de la planète! Du réchauffement climatique! Il devrait y avoir au moins deux mètres de neige là!

Nora: Ah ça? Oui, bon, il y en a quand même déjà un petit peu.

Pierre : Mais Nora! La banquise est en train de fondre! Ça va libérer des tas de bactéries très dangereuses qui vont nous détruire tous.

Nora: Oui bon, avant que des bactéries tueuses arrivent dans notre jardin, on a quand même le temps de voir venir.

Pierre : Mais c'est pas qu'une histoire de bactéries, Nora, c'est un tout! C'est important! Il faut s'engager pour la protection de la nature. C'est pas de la rigolade!

Nora : La planète a de la chance d'héberger des gens comme toi qui prennent soin d'elle et la défendent.

Pierre : Merci.

Nora: Bon, je vais me faire couler un petit bain.

Pierre: Elle va l'apprécier son bain, j'ai débranché le chauffe-eau.

SCÈNE FINALE

Nora: Oh là, Pierre! Il y a une bactérie tueuse qui t'arrive droit des-

sus!

Pierre: Où ça, où?

ÉPISODE 10 : CHANGER NOS HABITUDES

Nora: Pierre. Pierre: Nora?

Nora: Je pars faire les courses!

Pierre: Attends! Je t'ai fait un petit parcours, si tu veux bien.

Nora : Un petit parcours, mais Pierre, je connais les rayons du supermarché par cœur. Je pourrais même les faire les yeux bandés.

Pierre : Ah Nora, qu'est-ce qu'on a dit ? Fini les rayons, il faut changer nos habitudes de consommation.

Nora: Oui, c'est ce qu'on avait dit, mais c'était pour rire, non?

Pierre : Nora?
Nora : Pierre?

Pierre : Bon. Tu vas commencer par le boulanger. Alors, tu prends la route départementale 412 pour te rendre ici.

Nora: Oui.

Pierre : Ensuite, tu prends un petit sentier sur ta gauche qui n'est pas indiqué.

Nora: Oui...

Pierre : Après, tu vas suivre une grande allée de platanes et au bout, tu vas voir un panneau avec des fanes de carottes.

Nora: Et qu'est-ce qu'il se passe à l'arrivée? Tu m'as pris rendez-vous avec la famille lapin pour prendre le thé?

Pierre : Nora! Tu vas chez le maraîcher. C'est important de le soutenir. Il vient d'ouvrir grâce au financement participatif auquel on a participé.

Nora: Ah, on a participé, nous?

Pierre : Oui, j'ai pioché dans les économies de nos vacances. Bon, après...

Nora: Attends, attends, tu as pioché dans les économies de nos vacances pour soutenir un vendeur de laitue?

Pierre : Nora, arrête de me couper, s'il te plaît, parce que pour aller chez le boucher, c'est très compliqué! Il va te falloir toute ta concentration. Tu vas devoir traverser la forêt et venir ici.

Nora : Heureusement que j'ai gardé mon costume du Petit Chaperon Rouge de la fête chez Sébastien et Océane.

Pierre: Pourquoi?

Nora : Parce que si je dois traverser toute la forêt et rencontrer le Loup, les Trois Petits Cochons, puis toute la compagnie, il faut que je sois à la hauteur!

Pierre: Nora, tu veux être un petit peu sérieuse, s'il te plaît?

Nora: Non, Pierre, c'est toi qui vas être sérieux, parce que je ne vais pas prendre une journée de congé pour acheter trois carottes, deux steaks et une baquette de pain.

Pierre: Et pourquoi pas?

Nora : Tu sais ce que c'est ça? **Pierre :** C'est ton jeton de Caddie.

Nora : Non, Pierre. Ce n'est pas juste un jeton. C'est la clé pour faire toutes tes courses en moins d'une heure. Top chrono!

Pierre: Eh bien c'est pas comme ça qu'on va réduire les emballages et soutenir l'agriculture locale! Oh dis donc, tu peux traverser la rivière pour aller acheter le fromage! Alors ça, c'est pas

SCÈNE FINALE

Pierre: Je vais faire les courses!

Nora: Je serai certainement couchée quand tu rentreras.

ÉPISODE 11: BURN-OUT

Pierre : Nora?
Nora : Pierre.

Pierre : Je vais préparer le dîner. **Nora :** Je n'ai pas faim ce soir.

Pierre: Nora, qu'est-ce qu'il t'arrive? On peut en discuter! Tu peux

me parler si tu veux! Je peux t'aider, tu sais?

Nora: Oui, tu peux me cuisiner un petit bouillon.

Pierre: Nora, tu me fais peur.

Nora : Pierre, est-ce que tu peux fermer mes dossiers et éteindre

l'ordinateur, s'il te plaît?

Pierre: Bon, Nora, maintenant tu te calmes!

Nora: Ah, mais je suis très calme, Pierre. Je n'ai jamais été aussi calme. C'est juste que j'en ai marre, j'en peux plus, ras-le-bol.

Pierre : Allez, un petit massage des épaules à mon avis, et tout ira mieux, zou.

Nora: Pierre, tu es où? Pierre: Mais je suis là Nora.

Nora: Il y a un problème, Pierre, je ne sens pas tes mains.

Pierre: Nora, respire, concentre-toi, regarde-moi.

Nora: Tu es où Pierre?

Pierre: Nora!

Nora: Ah, ça y est, je te vois. Oh, t'es beau Pierre.

Pierre: Merci. Bon Nora, allez, répète après-moi: « Je suis forte. »

Nora: Je suis forte.
Pierre: Je vais de l'avant.
Nora: Je vais de l'avant.
Pierre: Tout va s'arranger.

Nora: Tu crois?

Pierre: Oui. Je fais juste un burn-out.

Nora : Je fais juste un burn-out... Ah, mais c'est ça! Je fais juste un burn-out! Oh, merci Pierre. C'est qui la plus forte? C'est toi!

SCÈNE FINALE

Nora: Là, comme ça, tu appuies bien ici! Là, tu sens là, ça fait du bien! Voilà, comme ça, comme ça, tu ouvres, tu ouvres bien, voilà, relâche.

ÉPISODE 12 : LA COMMÈRE

Pierre : Nora!
Nora : Pierre?

Pierre: Regarde: les volets des voisins sont encore fermés.

Nora: Ah, mais tu ne connais pas la nouvelle?

Pierre: Quelle nouvelle?
Nora: C'est Pablo qui me l'a dit!

Pierre: Il t'a dit quoi?

Nora: La semaine dernière! Pierre: Mais qu'est-ce qu'il t'a dit? Nora: Eh bien la femme de Max...

Pierre: Sandy?

Nora: Oui, Śandy. Eh bien, elle a quitté sa maison, ça, je l'ai su par Patrick au marché, il y a deux jours. Parce qu'il était à la réunion de la mairie où il a croisé le beau-frère de Max. Tu sais, la réunion à propos des éclairages publics: est-ce qu'il faut ou non laisser allumés les lampadaires après 22 heures.

Pierre: Mais pourquoi Sandy veut allumer les lampadaires?

Nora: Non, mais non, Pierre. Je te disais : Sandy s'est mise en couple avec la femme de Lorenzo.

Pierre : C'est quoi cette histoire à dormir debout encore? Non, mais ça, c'est une rumeur! Et c'est pour ça que les volets sont fermés?

Nora: C'est la stricte vérité. C'est fou la vie, hein?

Pierre : Tu devrais vérifier tes sources, Nora. Tu peux pas diffuser des infos aussi graves comme ça.

Nora: Eh oh, je te rappelle que j'ai une formation de journaliste, les sources sûres, ça me connaît, fais-moi confiance là-dessus!

Pierre: Allô? Ah Sandy! On parlait de toi justement avec Nora.

Nora: Quelle peste!

Pierre: Et c'est Max que j'entends derrière?

Nora: Ah non, mais ça c'est pas possible Pierre, arrête!

Pierre: Oh là là, dis donc il y a une bonne ambiance! À Bali? Ah! Votre anniversaire de mariage... Et vous restez encore une semaine, voilà ben c'est génial.

Nora: Elle ment!

Pierre : Oui, oui, c'est ce qu'on se disait en voyant les volets fermés : « Quand est-ce qu'ils rentrent ? » Et ni Nora ni moi n'avions la bonne info.

Nora: Elle te manipule Pierre, raccroche!

Pierre: Oui, Nora ira arroser vos plantes. Avec plaisir. Et puis vous nous montrerez vos photos quand vous rentrez, d'accord, tous les deux, de votre voyage, Max et toi. Oui, ben bonne semaine, au revoir.

Nora: Bali, franchement, j'ai du mal à y croire. **Pierre:** En attendant, elle y était avec Max.

SCÈNE FINALE

Nora: Mais c'est pas vrai? Mais non! J'appelle Ben!

Allô Ben? Coucou, c'est Nora, t'es au courant pour Marion? Oui, mais comment tu as eu l'info? Béatriz? Mais alors elle doit être au courant pour Milo. Je l'appelle tout de suite, bisous.

Allô Béatriz? Coucou, c'est Nora.

ÉPISODE 13: RÉSEAUX SOCIAUX

Nora: Pierre. Pierre: Nora?

Nora: Regarde, la photo de Nathalie, excellent!

Pierre: Attends, attends.

Nora : Regarde, elle s'est mise de profil pour sa photo de profil, i'adore!

Pierre: Sa photo de?

Nora: De «profil» sur Facebook, je like direct.

Pierre: Tu quoi?

Nora: Je like Pierre, j'aime, je mets le pouce.

Pierre: Mais t'aimes pas, tu te moques.

Nora : Oui, mais sur Facebook, c'est comme ça que ça se passe. Quand c'est nul, tu likes.

Pierre: Et quand c'est génial, tu likes aussi. En fait, tu likes tout le

Nora: Bien sûr que non, Pierre. Quand c'est vraiment génial, tu likes pas.

Pierre: Ah bon, pourquoi?

Nora: Ben parce que t'es jaloux! Tu ne comprends pas pourquoi ça ne t'arrive pas à toi. Alors tu likes surtout pas.

Pierre : Ah... D'accord. Je crois que c'est pas pour moi les réseaux sociaux.

Nora: Bien sûr que non, ni Instagram, ni Twitter, ni Tik Tok, ni rien.

Pierre: Je ne comprends pas ce que tu me dis, Nora.

Nora: Et puis regarde Joachim et Sabrina dans leur story, ils se sont mis devant un poster de Bora-Bora, comme s'ils y étaient.



Pierre : Mais ils y sont, Nora. On en a parlé il y a quinze jours, pendant la partie de belote, quand ils sont venus dîner à la maison.

Nora: On a joué à la belote?

Pierre : Oui! Áh non, pas toi, toi, tu faisais tes vidéos sur Tic-Tac.

Nora : Tik Tok, Pierre. Attends, tu veux dire que pendant qu'on parle maintenant, là, sur le canapé, Joachim et Sabrina se font bronzer à Bora-Bora?

Pierre: C'est ca, c'est la vraie vie!

Nora: Tu vois, je leur avais mis un cœur, je l'enlève tout de suite.

Pierre: Ah bon, pourquoi?

Nora: Parce que c'est de la provocation, Pierre!

Pierre : Nos amis qui partent en vacances, c'est de la provocation? **Nora :** Tu ne comprends rien aux outils du xxI^e siècle. Je vais courir, ça va me calmer.

Pierre: Alors jalousie: J.A.L.O.U.S.I.E.

SCÈNE FINALE

Nora: Voilà, tu ne bouges plus et tu lèves le pouce! Comme ça.

Super.

Souris Pierre, c'est les vacances!

Encore une...

ÉPISODE 14: ALEXANDRE À CHICAGO

Nora: Non, mais tu ne peux pas laisser tomber maintenant! Pierre?

Pierre: Nora!

Nora: Tu veux dire bonjour à ton père, Alex?

Pierre : Alexandre ? Qu'est-ce qui se passe avec Alexandre ? Il a des problèmes avec la mafia de Chicago ?

Nora: Laisse-moi faire Alex, je m'occupe de tout! Non Pierre, c'est plus grave.

Pierre: Qui est enceinte?

Nora : Non Alex, je te le répète, tu ne peux pas prendre une décision comme ça sur un coup de tête. Pose-toi, prends le temps de réfléchir

Pierre : Il veut arrêter ses études? Il a raté ses examens? Il est découragé et il veut abandonner?

Nora: Je ne vais pas pouvoir m'occuper des inquiétudes de tout le monde en même temps. Alors Pierre, tu te calmes et tu retrouves le sens commun. Et toi Alex, si tu pars, tu vas le regretter.

Pierre: Toute ta vie, tu vas le regretter, toute ta vie.

Nora : Pierre, tu ne m'aides pas, là. Ton fils a besoin d'être conseillé, pas maltraité. Et puis pose ce paquet de chips, là.

Pierre: Mais Nora, dis-lui, s'il te plaît, qu'il a fait le plus dur. Tu as fait le plus dur!

Et il peut pas baisser les bras. Tu ne peux pas baisser les bras!

Nora: Bon, écoute Alex, tu entends ce que dit ton père: il insiste pour que tu restes dans ton équipe, que tu joues ton dernier match de basket, et que tu repousses tes révisions pour tes partiels de la semaine prochaine.

Voilà, allez file! Kiss kiss!

Une chips?

SCÈNE FINALE

Pierre: Je suis responsable de l'échec des études de mon fils.

ÉPISODE 15 : RETOUR AU TRAVAIL

Nora: Pierre. Pierre: Nora.

Nora: Ça va aller, Pierre. Tu as eu ce poste, tu es très qualifié!

Pierre: Tu crois? Je vais tenir?

Nora: Mais bien sûr! Le burn-out est derrière toi. Ça fait trois ans maintenant, tu es fait pour ce travail. Tu es super motivé!

Pierre : Je sais que je suis un bon enseignant, mais ça fait tellement longtemps...

Nora : Pense à la chance qu'ont tous ces étrangers d'apprendre le français avec toi.

Pierre : Ils vont être nombreux, ça va m'angoisser. **Nora :** Oui, mais ils seront avec toi, pas contre.

Pierre : Je vais pas passer mon temps à faire des respirations lentes et profondes, juste pour me calmer.

Nora: La respiration, c'est la vie Pierre, alors respire autant que tu veux, soit vivant!

Pierre: T'as raison, «la respiration, c'est la vie!».

Nora: Et puis, tu as passé toutes les étapes : tu as candidaté à l'annonce, tu as été appelé, yes!

Pierre : Yes.

Nora : Ensuite, tu es allé à l'entretien et tu leur as prouvé que tu avais toutes les compétences pour ce poste, re-yes!

Pierre: Re-yes!

Nora: T'as eu, t'as eu, le boulot!
Pierre: J'ai eu, j'ai eu, j'ai eu le boulot!
Nora: T'es un killer, Pierre, un killer.

Pierre: Je suis un killer, un killer! J'y vais, je suis prêt!

Nora: C'était peut-être encore un peu tôt.

SCÈNE FINALE

Nora : Ça s'est bien passé mon Pierre ? **Pierre :** Super, vivement demain!

PIERRE ET NORA, SAISON 2 une vidéo de À VOUS! A2 - MÉTHODE DE FRANÇAIS

Réalisation des vidéos : Tomas Bozzato, avec Émilie Geymond et Grégory Faive / Étincelles

© PUG, 2022

Presses universitaires de Grenoble 15 rue de l'Abbé-Vincent 38600 Fontaine pug@pug.fr / www.pug.fr ISBN 978-2-7061-4777-7